FAHL® TUBE FIX

de
en

GEBRAUCHSANWEISUNG • INSTRUCTIONS FOR USE

REF	BESCHREIBUNG
32432	NG-TubeFix
32490	FAHL® Catheter Single Fix
32492	FAHL® Catheter Duo Fix

FAHL® Tube Fix sind selbstklebende Medizinprodukte zur Fixierung von Kathetern und Ernährungssonden am Patienten.

FAHL® Tube Fix are adhesive medical devices for securing catheters and feeding tubes to the patient.





1. Haut vorbereiten: Die Haut gründlich reinigen, entfetten und vollständig trocknen. Schweiß oder Hauttalg verhindern, dass das Pflaster haftet.
2. Korrekt platzieren: Kleben Sie die Fixierung entweder auf den knöchernen Teil des Nasenrückens (für **NG-TubeFix**) oder in die Nähe des Katheters (**Fahl® Catheter Fix**).
3. Anpressen: Das Pflaster für einige Sekunden sanft anformen und festdrücken, damit der Kleber seine volle Haftung entfaltet.
4. Sonde/Katheter fixieren: Das Halteband fest um die Sonde wickeln oder den Katheter auf das Polster im Klettverschluss legen und Klett verschließen.

1. Prepare the skin: Thoroughly clean and degrease the skin, then dry it completely. Sweat or sebum will prevent the patch from adhering.
2. Position correctly: Apply the fixation device either to the bony part of the bridge of the nose (for **NG-TubeFix**) or near the catheter (**Fahl® Catheter Fix**).
3. Press in place: Gently mold the patch to the skin and press down firmly for a few seconds to ensure the adhesive develops full bonding strength.
4. Secure the tube/catheter: Wrap the securing strap tightly around the tube, or place the catheter onto the pad within the Velcro fastener and close the fastener.

VORSICHT!

Das Pflaster sollte nach 48 Stunden gewechselt werden.

CAUTION!

The patch should be changed after 48 hours.

Wechsel des **NG-TubeFix**:

1. Lage kontrollieren: Vor dem Wechsel muss die Sondenmarkierung an der Nase geprüft werden, um sicherzugehen, dass die Sonde korrekt platziert ist.
2. Sonde sichern: Die Sonde muss während des gesamten Vorgangs mit einer Hand sicher festgehalten werden, damit sie nicht herausgehustet oder verschoben wird.
3. Alte Fixierung lösen: Das Halteband vorsichtig von der Sonde abwickeln. Muss das gesamte Pflaster runter, sollte es hautschonend entfernt werden (ggf. mit speziellem Pflasterentferner).
4. Hautpflege & Inspektion: Reinigen Sie die Nase und kontrollieren Sie die Haut intensiv auf Druckstellen, Rötungen oder Nekrosen.
1. Neu fixieren: Kleben Sie das neue Pflaster auf und umschlingen Sie die Sonde wieder fest.

Changing the **NG-TubeFix**:

1. Check position: Before the change, check the tube marking at the nose to ensure the tube is correctly positioned.
2. Secure the tube: Hold the tube firmly with one hand throughout the entire process to prevent it from being coughed out or displaced.
3. Remove old fixation: Carefully unwrap the securing strap from the tube. If the entire adhesive dressing needs to be removed, do so gently to protect the skin (using a special adhesive remover if necessary).
4. Skin care & inspection: Clean the nose and thoroughly inspect the skin for pressure marks, redness, or necrosis.
5. Re-secure: Apply the new adhesive dressing and wrap it firmly around the tube again.

Andreas Fahl
Medizintechnik-Vertrieb GmbH
August-Horch-Str. 4a
51149 Köln
Germany
phone +49 2203/2980-0
mail vertrieb@fahl.de
web www.fahl.com

01.07.2026 • TD_2.3_IFU_32432_FAHL Tube Fix_01